

ID	Teilnehmer/in	Antrag / Bemerkung / Begründung	Reaktion		
	Allgemeine Rückmeldung Planungsbericht				
50447	Sarah Graf	Antrag / Bemerkung	Antwort des Stadtrates		
	9470 Buchs SG	-Maximalgeschwindigkeit Heldaustrasse von 60 auf 50 km/h reduzieren	Die Reduzierung der Geschwindigkeit von 60 km/h auf 50 km/h wurde mit der Kantonspolizei St. Gallen, Abteilung Verkehrstech-		
		-Zufahrt Heldaustrasse wegzulassen	nik besprochen. Die vorhandene Situation mit den Zu- und Wegfahrten des Schwerverkehrs rechtfertigen, trotz nur einseitiger		
		-die Bauarbeiten mit Rücksicht auf das unmittelbar angrenzende Wohnquartier gestalten	Überbauung, eine Temporeduktion. Die Umsetzung der Temporeduktion von 60 km/h auf 50 km/h mittels verkehrspolizeilicher Anordnung durch das Polizeikommando St. Gallen soll im Jahr		
		-Silhouette der geplanten Baumassen überarbeiten und eine adäquate städtebauliche Staffelung in Bezug auf das Kappeliquartier	2023 erfolgen.		
		herzustellen. Eine Reduktion der Gebäudehöhe auf 25 m ist aus	Antrag wird angenommen		
		Sicht des Kappeliquartiers notwendig	Bei der Ein- und Ausfahrt auf die Heldaustrasse handelt es sich		
		Begründung	um eine bestehende und rechtskonforme Anbindung des Grundstücks Nr. 2331 an das öffentliche Strassennetz. Gemäss Ver-		
		-Waldstreifen verdeckt zwar das Wohnquartier aus Sicht des In- dustriequartiers, hält aber den Schall keineswegs ab	kehrsgutachten von verkehrsingenieure aus Eschen vom 27. Oktober 2022, kommt es an dieser Stelle zu keinen massgebenden		
		-Ein Verzicht auf die Zufahrt Heldaustrasse würde den Verkehrs- lärm ins Kappeli-Quartier wirkungsvoll reduzieren.	Konflikten. Allfälliger zukünftiger «Schleichverkehr» als Abkürzung über das Grundstück Nr. 2331 wird, wenn nötig durch die Bauherrschaft mit geeigneten Massnahmen, z.B. einer Bremsschwelle, unterbunden.		



ID T	Feilnehmer/in	Antrag / Bemerkung / Begründung	Reaktion
Allgemeine	Rückmeldung		
Planungsber	richt		
		-Vibrationen, Schlaglärm, es fallen enorme Mengen an Aushub-	Antrag wird abgelehnt
		material an. Die Baustelle wird nur schon in der Anfangsphase einen erheblichen Baustellenverkehr verursachen. Dies ist mit erheblichen Lärmemissionen verbunden.	Der Baugrubenabschluss wird mit Spundwänden und einer Bohr- pfahlwand im Süden gegen das bestehende Gebäude erstellt. Um die Lärmemissionen möglichst gering zu halten, werden die
		-Hochhauskonzepte sieht Höhe von 25 m vor. Die "schlanke Schmalseite" gegen die Stadt gerichtet ist aus Sicht des Kappeli- quartiers die volle Breitseite aus unmittelbarer Nähe	Spundwände mit vibrationsdämpfenden Maschinen eingebracht. Ebenso kommen anstelle von Rammpfählen aus lärmtechnischen Gründen Bohrpfähle zum Einsatz. Der Baustellenverkehr liegt in
		Wir finden das Konzept und die vorgesehene Nutzung sehr spannend; fürchten uns jedoch wirklich vor erneuten Problemen besonders in Bezug auf Lärm, "Poser", etc., die wir als Familien-Quartier die letzten Jahre "ertragen" mussten.	der Natur der Sache und lässt sich nicht vermeiden. Aufgrund der idealen Anbindung an das übergeordnete Strassennetz (Heldaustrasse/Rheinstrasse) ist in den angrenzenden Wohnquartieren kein zusätzliches Verkehrsaufkommen zu erwarten. Weiter sind die üblichen übergeordneten gesetzlichen Auflagen einzuhalten.
			Kenntnisnahme
			Buchs ist eines von fünf Regionalzentren des Kantons St. Gallen und nimmt im oberen Rheintal in der Wirtschafts- und Arbeitsplatzentwicklung sowie in der Versorgung der Region und der Verkehrsanbindung eine zentrale Rolle ein. Der kommunale Richtplan sieht vor, das Plangebiet als Dienstleistungszentrum weiterzuentwickeln und aufzuwerten (Kommunaler Richtplan



ID Teilnehmer/in	Antrag / Bemerkung / Begründung	Reaktion
Allgemeine Rückmeldung		
Planungsbericht		
		2011, S 1.2). Das Hochhauskonzept aus dem Jahr 2011 des Planungsbüros sapartners aus Zürich bildet die fachliche Grundlage für die Hochhausplanung des kommunalen Richtplans 2011. Im Hochhauskonzept der Stadt Buchs ist das Grundstück Nr. 2331 als geeignete Fläche für ein Hochhaus aufgeführt. Für ein entsprechendes Bauvorhaben sind besondere Vorgaben im Hochhauskonzept definiert. Der Tower soll sich in das städtische Gesamtkonzept integrieren. Dafür soll das Gebäude Bezug zur umliegenden Stadtlandschaft aufweisen, wie der Rondelle und der Rampe. Damit bildet der Tower den südlichen Eingang in das Stadtzentrum.
		Die kantonale Fachkommission Städtebau hat das Projekt am 17. Dezember 2021 beurteilt und den Standort für ein knapp 30 m hohes Haus in der Industriezone bestätigt, den Projektansatz als richtig beurteilt und die Dichte als angemessen betrachtet. Im Rahmen der kantonalen Vorprüfung wurde dies mit Vorprüfungsbericht vom 18. Juli 2022 – worin auch die städtebauliche Wirkung in diesem Gebiet berücksichtigt wurde – nochmals bestätigt. Die nachbarschaftliche Beeinträchtigung (Sichtwinkel) des «Kappeliquartiers» zum geplanten Tower ist um einiges geringer als



ID	Teilnehmer/in	Antrag / Bemerkung / Begründung	Reaktion		
	Allgemeine Rückmeldung Planungsbericht				
			zwischen zwei Häusern in der zweigeschossigen Wohnzone mit einem Gebäudeabstand von 11 m (4 m kleiner und 7 m grosser Grenzabstand).		
			Überdies unterliegen Bauten in der Industriezone keiner Längen- und Höhenbeschränkung.		
			Antrag wird abgelehnt		
50204	Felix Kuhn	Antrag / Bemerkung	Antwort des Stadtrates		
	9470 Buchs	Die auf der Heldaustrasse zugelassene Maximalgeschwindigkeit sei von 60 auf 50 km/h zu reduzieren.	Die Reduzierung der Geschwindigkeit von 60 km/h auf 50 km/h wurde mit der Kantonspolizei St. Gallen, Abteilung Verkehrstech-		
		Begründung	nik besprochen. Die vorhandene Situation mit den Zu- und Wegfahrten des Schwerverkehrs rechtfertigen, trotz nur einseitiger		
	das Kappeliquartier mit ES II unmittelbar aneinander. Der Wald- streifen verdeckt zwar das Wohnquartier aus Sicht des Indust-	Überbauung, eine Temporeduktion. Die Umsetzung der Temporeduktion von 60 km/h auf 50 km/h mittels verkehrspolizeilicher Anordnung durch das Polizeikommando St. Gallen soll im Jahr 2023 erfolgen.			
		Vergangenheit zu Problemen geführt da in den unterschiedlichen Zonen unterschiedliche Ruhebedürfnisse herrschen. Durch die ge- planten massiven Baumassen und deren vorgesehene Nutzung	Antrag wird angenommen		



ID	Teilnehmer/in	Antrag / Bemerkung / Begründung	Reaktion		
	Allgemeine Rückmeldung Planungsbericht				
		wird die Heldaustrasse definitiv zur Innerortsstrasse am Rande der Industriezone und eines Wohnquartiers.			
50209	Felix Kuhn	Antrag / Bemerkung	Antwort des Stadtrates		
zende Wohnquartier zu gestalten und zu organisieren. pfahlwand im Sü	Der Baugrubenabschluss wird mit Spundwänden und einer Bohr- pfahlwand im Süden gegen das bestehende Gebäude erstellt. Um die Lärmemissionen möglichst gering zu halten, werden die				
		Begründung	Spundwände mit vibrationsdämpfenden Maschinen eingebracht.		
		Da die Baugrube den mittleren Grundwasserspiegel um mehr als 4m unterschreitet und mindestens 6m unter das gewachsene Terrain reicht ist davon auszugehen, dass Spundwände in den Untergrund versenkt werden müssen. Dies erzeugt Vibrationen, Schlaglärm oder beides. Es fallen enorme Mengen an Aushubmaterial an. Die Baustelle wird nur schon in der Anfangsphase einen erheblichen Baustellenverkehr verursachen. Dies ist mit erheblichen Lärmemissionen verbunden.	Ebenso kommen anstelle von Rammpfählen aus lärmtechnischen Gründen Bohrpfähle zum Einsatz. Der Baustellenverkehr liegt in der Natur der Sache und lässt sich nicht vermeiden. Aufgrund der idealen Anbindung an das übergeordnete Strassennetz (Heldaustrasse/Rheinstrasse) ist in den angrenzenden Wohnquartieren kein zusätzliches Verkehrsaufkommen zu erwarten. Weiter sind die üblichen übergeordneten gesetzlichen Auflagen einzuhalten.		
			Kenntnisnahme		



ID	Teilnehmer/in	Antrag / Bemerkung / Begründung	Reaktion
Allgemei	ine Rückmeldung		
Planungs	sbericht		
50269	Niklas Thoma	Antrag / Bemerkung	Antwort des Stadtrates
	9470 Buchs	Die Bauarbeiten seien mit Rücksicht auf das unmittelbar angrenzende Wohnquartier zu gestalten.	Der Baugrubenabschluss wird mit Spundwänden und einer Bohrpfahlwand im Süden gegen das bestehende Gebäude erstellt. Um
		Begründung	die Lärmemissionen möglichst gering zu halten, werden die Spundwände mit vibrationsdämpfenden Maschinen eingebracht.
		Da die Baugrube den mittleren Grundwasserspiegel um mehr als 4m unterschreitet und mindestens 6m unter das gewachsene Terrain reicht ist davon auszugehen, dass Spundwände in den Untergrund versenkt werden müssen. Dies erzeugt Vibrationen, Schlaglärm oder beides. Es fallen enorme Mengen an Aushubmaterial an. Die Baustelle wird nur schon in der Anfangsphase einen erheblichen Baustellenverkehr verursachen. Dies ist mit erheblichen Lärmemissionen verbunden.	Ebenso kommen anstelle von Rammpfählen aus lärmtechnischen Gründen Bohrpfähle zum Einsatz. Der Baustellenverkehr liegt in der Natur der Sache und lässt sich nicht vermeiden. Aufgrund der idealen Anbindung an das übergeordnete Strassennetz (Heldaustrasse/Rheinstrasse) ist in den angrenzenden Wohnquartieren kein zusätzliches Verkehrsaufkommen zu erwarten. Weiter sind die üblichen übergeordneten gesetzlichen Auflagen einzuhalten.
			Kenntnisnahme
50334	Dominik Graf	Antrag / Bemerkung	Antwort des Stadtrates
	9470 Buchs		Buchs ist eines von fünf Regionalzentren des Kantons St. Gallen und nimmt im oberen Rheintal in der Wirtschafts- und Arbeits- platzentwicklung sowie in der Versorgung der Region und der



Die öffentliche Mitwirkung und Antwort des Stadtrates bezieht sich formell ausschliesslich auf das Planverfahren zum Sondernutzungsplan. Das Baugesuch wird in einem separaten Verfahren ausgeschrieben.

ID	Teilnehmer/in	Antrag / Bemerkung / Begründung	Reaktion		
Allgemei	Allgemeine Rückmeldung				
Planungs	bericht				

Die Silhouette der geplanten Baumassen sei zu überarbeiten und eine adäquate städtebauliche Staffelung in Bezug auf das Kappeliquartier herzustellen. Eine Reduktion der Gebäudehöhe auf 25 m ist aus Sicht des Kappeliquartiers richtig und notwendig.

Begründung

Die im Sondernutzungsplan vorgesehenen Baumassen scheinen gegenüber dem Stadtzentrum und im Rahmen des Hochhauskonzeptes sinnvoll. Dieses sieht jedoch eine Höhe von 25 m vor.

In Anbetracht der unmittelbaren Nachbarschaft des Wohnquartiers mit zweigeschossigen Einfamilienhäusern erscheinen die geplanten "höheren" Häuser aber nicht wie "Landmarken" sondern wie eine mächtige Wand. Dass die schlanke Schmalseite, wie im Planungsbericht positiv hervorgehoben, gegen die Stadt gerichtet ist wirkt aus Sicht des Kappeliquartiers, das die Breitseite aus unmittelbarer Nähe zu sehen bekommt, zynisch. Hier funktioniert die städtebauliche Staffelung trotz niedrigem Vorbau schlecht. Auch das um zwei Geschosse von 12 m auf 18 m (150%) zu erhöhende Bestandesgebäude steht unmittelbar den Häusern mit maximal 8 m Gebäudehöhe gegenüber, ohne Staffelung.

Verkehrsanbindung eine zentrale Rolle ein. Der kommunale Richtplan sieht vor, das Plangebiet als Dienstleistungszentrum weiterzuentwickeln und aufzuwerten (Kommunaler Richtplan 2011, S 1.2). Das Hochhauskonzept aus dem Jahr 2011 des Planungsbüros sapartners aus Zürich bildet die fachliche Grundlage für die Hochhausplanung des kommunalen Richtplans 2011. Im Hochhauskonzept der Stadt Buchs ist das Grundstück Nr. 2331 als geeignete Fläche für ein Hochhaus aufgeführt. Für ein entsprechendes Bauvorhaben sind besondere Vorgaben im Hochhauskonzept definiert. Der Tower soll sich in das städtische Gesamtkonzept integrieren. Dafür soll das Gebäude Bezug zur umliegenden Stadtlandschaft aufweisen, wie der Rondelle und der Rampe. Damit bildet der Tower den südlichen Eingang in das Stadtzentrum.

Die kantonale Fachkommission Städtebau hat das Projekt am 17. Dezember 2021 beurteilt und den Standort für ein knapp 30 m hohes Haus in der Industriezone bestätigt, den Projektansatz als richtig beurteilt und die Dichte als angemessen betrachtet. Im



ID	Teilnehmer/in	Antrag / Bemerkung / Begründung	Reaktion
Allgeme	ine Rückmeldung		
Planungs	sbericht		
			Rahmen der kantonalen Vorprüfung wurde dies mit Vorprüfungsbericht vom 18. Juli 2022 – worin auch die städtebauliche Wirkung in diesem Gebiet berücksichtigt wurde – nochmals bestätigt.
			Die nachbarschaftliche Beeinträchtigung (Sichtwinkel) des «Kappeliquartiers» zum geplanten Tower ist um einiges geringer als zwischen zwei Häusern in der zweigeschossigen Wohnzone mit einem Gebäudeabstand von 11 m (4 m kleiner und 7 m grosser Grenzabstand).
			Überdies unterliegen Bauten in der Industriezone keiner Längen- und Höhenbeschränkung.
			Antrag wird abgelehnt
50210	Felix Kuhn	Antrag / Bemerkung	Antwort des Stadtrates
	9470 Buchs	Die Silhouette der geplanten Baumassen sei zu überarbeiten und eine adäquate städtebauliche Staffelung in Bezug auf das Kappeliquartier herzustellen. Eine Reduktion der Gebäudehöhe auf 25 m ist aus Sicht des Kappeliquartiers richtig und notwendig.	Buchs ist eines von fünf Regionalzentren des Kantons St. Gallen und nimmt im oberen Rheintal in der Wirtschafts- und Arbeits- platzentwicklung sowie in der Versorgung der Region und der Verkehrsanbindung eine zentrale Rolle ein. Der kommunale Richtplan sieht vor, das Plangebiet als Dienstleistungszentrum



Die öffentliche Mitwirkung und Antwort des Stadtrates bezieht sich formell ausschliesslich auf das Planverfahren zum Sondernutzungsplan. Das Baugesuch wird in einem separaten Verfahren ausgeschrieben.

ID	Teilnehmer/in	Antrag / Bemerkung / Begründung	Reaktion		
Allgem	Allgemeine Rückmeldung				
Planung	gsbericht				

Begründung

Die im Sondernutzungsplan vorgesehenen Baumassen scheinen gegenüber dem Stadtzentrum und im Rahmen des Hochhauskonzeptes sinnvoll. Dieses sieht jedoch eine Höhe von 25m vor.

In Anbetracht der unmittelbaren Nachbarschaft des Wohnquartiers mit zweigeschossigen Einfamilienhäusern erscheinen die geplanten "höheren" Häuser aber nicht wie "Landmarken" sondern wie eine mächtige Wand. Dass die schlanke Schmalseite, wie im Planungsbericht positiv hervorgehoben, gegen die Stadt gerichtet ist wirkt aus Sicht des Kappeliquartiers, das die Breitseite aus unmittelbarer Nähe zu sehen bekommt, zynisch. Hier funktioniert die städtebauliche Staffelung trotz niedrigem Vorbau schlecht. Auch das um zwei Geschosse von 12 m auf 18 m (150%) zu erhöhende Bestandesgebäude steht unmittelbar den Häusern mit maximal 8 m Gebäudehöhe gegenüber, ohne Staffelung. Auf dem bestehenden Gebäude stehen keine Visiere da hier noch kein Baubewilligungsverfahren läuft. Die Wirkung des Gesamtvolumens ist also nicht sichtbar.

weiterzuentwickeln und aufzuwerten (Kommunaler Richtplan 2011, S 1.2). Das Hochhauskonzept aus dem Jahr 2011 des Planungsbüros sapartners aus Zürich bildet die fachliche Grundlage für die Hochhausplanung des kommunalen Richtplans 2011. Im Hochhauskonzept der Stadt Buchs ist das Grundstück Nr. 2331 als geeignete Fläche für ein Hochhaus aufgeführt. Für ein entsprechendes Bauvorhaben sind besondere Vorgaben im Hochhauskonzept definiert. Der Tower soll sich in das städtische Gesamtkonzept integrieren. Dafür soll das Gebäude Bezug zur umliegenden Stadtlandschaft aufweisen, wie der Rondelle und der Rampe. Damit bildet der Tower den südlichen Eingang in das Stadtzentrum.

Die kantonale Fachkommission Städtebau hat das Projekt am 17. Dezember 2021 beurteilt und den Standort für ein knapp 30 m hohes Haus in der Industriezone bestätigt, den Projektansatz als richtig beurteilt und die Dichte als angemessen betrachtet. Im Rahmen der kantonalen Vorprüfung wurde dies mit Vorprüfungsbericht vom 18. Juli 2022 – worin auch die städtebauliche Wirkung in diesem Gebiet berücksichtigt wurde – nochmals bestätigt.



ID	Teilnehmer/in	Antrag / Bemerkung / Begründung	Reaktion		
	Allgemeine Rückmeldung Planungsbericht				
			Die nachbarschaftliche Beeinträchtigung (Sichtwinkel) des «Kappeliquartiers» zum geplanten Tower ist um einiges geringer als zwischen zwei Häusern in der zweigeschossigen Wohnzone mit einem Gebäudeabstand von 11 m (4 m kleiner und 7 m grosser Grenzabstand).		
			Überdies unterliegen Bauten in der Industriezone keiner Längen- und Höhenbeschränkung.		
			Antrag wird abgelehnt		
50207	Felix Kuhn	Antrag / Bemerkung	Antwort des Stadtrates		
	9470 Buchs	Die Zufahrt Heldaustrasse sei wegzulassen.	Bei der Ein- und Ausfahrt auf die Heldaustrasse handelt es sich		
		Begründung	um eine bestehende und rechtskonforme Anbindung des Grund- stücks Nr. 2331 an das öffentliche Strassennetz. Gemäss Ver-		
		Da die Zufahrt zur Tiefgarage folgerichtig im Zentrum der Industriezone an der Mühleäulistrasse liegt und die Einfahrt zu den oberirdischen Parkplätzen ebenfalls von dort erfolgen kann ist für uns die Zufahrt über die Heldaustrasse nicht unbedingt notwendig. Wir befürchten, dass sie als Abkürzung zu Landi und Agrola Tankstelle missbraucht wird und wegen der unübersichtlichen Lage	kehrsgutachten von verkehrsingenieure aus Eschen vom 27. Oktober 2022, kommt es an dieser Stelle zu keinen massgebenden Konflikten. Allfälliger zukünftiger «Schleichverkehr» als Abkürzung über das Grundstück Nr. 2331 wird, wenn nötig durch die		



ID	Teilnehmer/in	Antrag / Bemerkung / Begründung	Reaktion		
	Allgemeine Rückmeldung Planungsbericht				
		auch der Verkehrssicherheit an der Heldaustrasse abträglich ist. Ein Verzicht auf die Zufahrt Heldaustrasse würde den Verkehrs- lärm ins Kappeli-Quartier wirkungsvoll reduzieren.	Bauherrschaft mit geeigneten Massnahmen, z.B. einer Bremsschwelle, unterbunden. Antrag wird abgelehnt		
48943	Ruth Graf	Antrag / Bemerkung	Antwort des Stadtrates		
	9470 Buchs	Eingänge insbesondere für allfällige Clubs oder Jugendräume sollten gegen die Mühleäulistrasse / Landi gerichtet sein. Ebenso Parkplatz Ein- und Ausfahrten.	Jugendräume waren bereits in der bestehenden Nutzung vorhanden. In der ersten Bauetappe wird lediglich das Geschäftshaus Tower für die Hilti AG als Mieterin gebaut, worin keine Jugendräume geplant sind.		
		Begründung Das angrenzende Wohnquartier "Kappeli" ist nur durch einen sehr schmalen Waldstreifen (2m breit) vom geplanten Neu- resp. Umbau getrennt. In der Vergangenheit gab es diverse unschöne Vorfälle insbesondere durch Lärmimmissionen (Beschallung des Quartiers durch Club, Probefahrten mit getunten Autos auf Parkplätzen und Heldaustrasse, etc.). Als Anwohner im angrenzenden Quartier legen wir Wert auf ruhige Nächte ohne Polizeieinsätze	Für eine eventuelle östliche Erweiterung des Bestandsgebäudes wurde durch die Bauherrschaft noch kein Baugesuch eingereicht. Entsprechende Überlegungen zur Ausrichtung/Platzierung eines Jugendraumes wird bei gegebenem Anlass in die Bauberatungsleistung der Bauverwaltung einfliessen. Kenntnisnahme		



ID	Teilnehmer/in	Antrag / Bemerkung / Begründung	Reaktion
Allgeme	ine Rückmeldung		
Planungs	sbericht		
49797	E L	Antrag / Bemerkung	Antwort des Stadtrates
	9470 Buchs	Mittwirkungsverfahren der Parkplätze beim Activ Fitness in Buchs.	Die Bauherrschaft plant, während der Bauphase einen Parkplatz mit ca. 20 Parkplätzen (PP) am östlichen Ende des Bestandsgebrändes beständige Meitersprache während des Beständige.
		Pagriindung	bäudes bereitzustellen. Weiter werden während der Bauzeit durch die Bauherrschaft folgende Parkmöglichkeiten angemietet:
		Liebes Stadt Buchs-Team	40 PP's bei der Rondelle
		Ich bin seit mehr als 7 Jahren aktives Mitglied im Activ Fitness in Buchs. Da ich mein Auto für die Anfahrt benötige, bin ich nicht be-	10 PP's bei der DHL 5 PP's bei der Landi
		sonders erfreut darüber, noch 10 Minuten laufen zu müssen. Daher beantrage ich, dass die Parkplatz- und Velopark-Situation nochmals eingehend geprüft wird. Schliesslich kann das Activ nichts dafür, dass nebenan gebaut wird.	Kenntnisnahme
		Darum bitte ich im Namen vieler weiterer Mitglieder darum, die aktuellen Parkplätze (mit welchen übrigens auch extra geworben wird) bestehen zu lassen.	
		Besten Dank	
		EL	



ID	Teilnehmer/in	Antrag / Bemerkung / Begründung	Reaktion
Allgemei	ine Rückmeldung		
Sondern	utzungsplan als Karte		
50393	Peter Graf	Antrag / Bemerkung	Antwort des Stadtrates
	Die Reduzierung der Geschwindigkeit von 60 km/h auf 50 km/h wurde mit der Kantonspolizei St. Gallen, Abteilung Verkehrstech-		
	das Kappeliquartier mit ES II unmittelbar streifen verdeckt zwar das Wohnquartie	Begründung	nik besprochen. Die vorhandene Situation mit den Zu- und Wegfahrten des Schwerverkehrs rechtfertigen, trotz nur einseitiger
		Trotz Waldstreifen grenzen das Industriequartier mit ES IV und das Kappeliquartier mit ES II unmittelbar aneinander. Der Wald- streifen verdeckt zwar das Wohnquartier aus Sicht des Indust- riequartiers, hält aber den Schall keineswegs ab. Dies hat in der	Überbauung, eine Temporeduktion. Die Umsetzung der Temporeduktion von 60 km/h auf 50 km/h mittels verkehrspolizeilicher Anordnung durch das Polizeikommando St. Gallen soll im Jahr 2023 erfolgen.
		Vergangenheit zu Problemen geführt da in den unterschiedlichen Zonen unterschiedliche Ruhebedürfnisse herrschen. Durch die geplanten massiven Baumassen und deren vorgesehene Nutzung wird die Heldaustrasse definitiv zur Innerortsstrasse am Rande der Industriezone und eines Wohnquartiers.	Antrag wird angenommen
50392	Peter Graf	Antrag / Bemerkung	Antwort des Stadtrates
	Buchs SG 9470	die Bauarbeiten seien mit Rücksicht auf das unmittelbar angrenzende Wohnquartier zu gestalten.	Der Baugrubenabschluss wird mit Spundwänden und einer Bohr- pfahlwand im Süden gegen das bestehende Gebäude erstellt. Um die Lärmemissionen möglichst gering zu halten, werden die



ID	Teilnehmer/in	Antrag / Bemerkung / Begründung	Reaktion
	ine Rückmeldung utzungsplan als Karte		
		Begründung Da die Baugrube den mittleren Grundwasserspiegel um mehr als 4m unterschreitet und mindestens 6m unter das gewachsene Terrain reicht ist davon auszugehen, dass Spundwände in den Untergrund versenkt werden müssen. Dies erzeugt Vibrationen, Schlaglärm oder beides. Es fallen enorme Mengen an Aushubmaterial an. Die Baustelle wird nur schon in der Anfangsphase einen erheblichen Baustellenverkehr verursachen. Dies ist mit erheblichen Lärmemissionen verbunden.	Spundwände mit vibrationsdämpfenden Maschinen eingebracht. Ebenso kommen anstelle von Rammpfählen aus lärmtechnischen Gründen Bohrpfähle zum Einsatz. Der Baustellenverkehr liegt in der Natur der Sache und lässt sich nicht vermeiden. Aufgrund der idealen Anbindung an das übergeordnete Strassennetz (Heldaustrasse/Rheinstrasse) ist in den angrenzenden Wohnquartieren kein zusätzliches Verkehrsaufkommen zu erwarten. Weiter sind die üblichen übergeordneten gesetzlichen Auflagen einzuhalten.
50391	Peter Graf Buchs SG 9470	Antrag / Bemerkung Die Silhouette der geplanten Baumassen sei zu überarbeiten und eine adäquate städtebauliche Staffelung in Bezug auf das Kappeliquartier herzustellen. Eine Reduktion der Gebäudehöhe auf 25 m ist aus Sicht des Kappeliquartiers richtig und notwendig. Begründung	Antwort des Stadtrates Buchs ist eines von fünf Regionalzentren des Kantons St. Gallen und nimmt im oberen Rheintal in der Wirtschafts- und Arbeitsplatzentwicklung sowie in der Versorgung der Region und der Verkehrsanbindung eine zentrale Rolle ein. Der kommunale Richtplan sieht vor, das Plangebiet als Dienstleistungszentrum weiterzuentwickeln und aufzuwerten (Kommunaler Richtplan 2011, S 1.2). Das Hochhauskonzept aus dem Jahr 2011 des Planungsbüros sapartners aus Zürich bildet die fachliche Grundlage



Die öffentliche Mitwirkung und Antwort des Stadtrates bezieht sich formell ausschliesslich auf das Planverfahren zum Sondernutzungsplan. Das Baugesuch wird in einem separaten Verfahren ausgeschrieben.

ID	Teilnehmer/in	Antrag / Bemerkung / Begründung	Reaktion			
Allgeme	Allgemeine Rückmeldung					
Sondern	Sondernutzungsplan als Karte					

Die im Sondernutzungsplan vorgesehenen Baumassen scheinen gegenüber dem Stadtzentrum und im Rahmen des Hochhauskonzeptes sinnvoll. Dieses sieht jedoch eine Höhe von 25 m vor.

In Anbetracht der unmittelbaren Nachbarschaft des Wohnquartiers mit zweigeschossigen Einfamilienhäusern erscheinen die geplanten "höheren" Häuser aber nicht wie "Landmarken" sondern wie eine mächtige Wand. Dass die schlanke Schmalseite, wie im Planungsbericht positiv hervorgehoben, gegen die Stadt gerichtet ist wirkt aus Sicht des Kappeliquartiers, das die Breitseite aus unmittelbarer Nähe zu sehen bekommt, zynisch. Hier funktioniert die städtebauliche Staffelung trotz niedrigem Vorbau schlecht. Auch das um zwei Geschosse von 12 m auf 18 m (150%) zu erhöhende Bestandesgebäude steht unmittelbar den Häusern mit maximal 8 m Gebäudehöhe gegenüber, ohne Staffelung.

für die Hochhausplanung des kommunalen Richtplans 2011. Im Hochhauskonzept der Stadt Buchs ist das Grundstück Nr. 2331 als geeignete Fläche für ein Hochhaus aufgeführt. Für ein entsprechendes Bauvorhaben sind besondere Vorgaben im Hochhauskonzept definiert. Der Tower soll sich in das städtische Gesamtkonzept integrieren. Dafür soll das Gebäude Bezug zur umliegenden Stadtlandschaft aufweisen, wie der Rondelle und der Rampe. Damit bildet der Tower den südlichen Eingang in das Stadtzentrum.

Die kantonale Fachkommission Städtebau hat das Projekt am 17. Dezember 2021 beurteilt und den Standort für ein knapp 30 m hohes Haus in der Industriezone bestätigt, den Projektansatz als richtig beurteilt und die Dichte als angemessen betrachtet. Im Rahmen der kantonalen Vorprüfung wurde dies mit Vorprüfungsbericht vom 18. Juli 2022 – worin auch die städtebauliche Wirkung in diesem Gebiet berücksichtigt wurde – nochmals bestätigt.

Die nachbarschaftliche Beeinträchtigung (Sichtwinkel) des «Kappeliquartiers» zum geplanten Tower ist um einiges geringer als zwischen zwei Häusern in der zweigeschossigen Wohnzone mit



ID	Teilnehmer/in	Antrag / Bemerkung / Begründung	Reaktion			
	Allgemeine Rückmeldung Sondernutzungsplan als Karte					
			einem Gebäudeabstand von 11 m (4 m kleiner und 7 m grosser Grenzabstand). Überdies unterliegen Bauten in der Industriezone keiner Längen- und Höhenbeschränkung.			
50390	Peter Graf	Antrag / Bemerkung	Antrag wird abgelehnt Antwort des Stadtrates			
30390	Buchs SG 9470	die Zufahrt Heldaustrasse sei wegzulassen. Begründung	Bei der Ein- und Ausfahrt auf die Heldaustrasse handelt es sich um eine bestehende und rechtskonforme Anbindung des Grundstücks Nr. 2331 an das öffentliche Strassennetz. Gemäss Ver-			
		Da die Zufahrt zur Tiefgarage folgerichtig im Zentrum der Industriezone an der Mühleäulistrasse liegt und die Einfahrt zu den oberirdischen Parkplätzen ebenfalls von dort erfolgen kann ist für uns die Zufahrt über die Heldaustrasse nicht unbedingt notwendig. Wir befürchten, dass sie als Abkürzung zu Landi und Agrola Tankstelle missbraucht wird und wegen der unübersichtlichen Lage auch der Verkehrssicherheit an der Heldaustrasse abträglich ist.	kehrsgutachten von verkehrsingenieure aus Eschen vom 27. Oktober 2022, kommt es an dieser Stelle zu keinen massgebenden Konflikten. Allfälliger zukünftiger «Schleichverkehr» als Abkürzung über das Grundstück Nr. 2331 wird, wenn nötig durch die Bauherrschaft mit geeigneten Massnahmen, z.B. einer Bremsschwelle, unterbunden. Antrag wird abgelehnt			



ID	Teilnehmer/in	Antrag / Bemerkung / Begründung	Reaktion
Allgeme	ine Rückmeldung		
Sondern	utzungsplan als Karte		
		Ein Verzicht auf die Zufahrt Heldaustrasse würde den Verkehrs- lärm ins Kappeli-Quartier wirkungsvoll reduzieren.	
48600	Pascal Schlegel	Antrag / Bemerkung	Antwort des Stadtrates
	9470 Buchs	ich finde es wunderbar, dass Buchs durch die geplanten Bauten weiter an Attraktivität dazu gewinnt. Dieser Platz, Nahe dem Zentrum, ist heute absolut verschwendet. Einem Bau steht überhaupt nicht im Wege. Ich wünsche mir aber, dass das Wohl der Bevölkerung mehr mit einbezogen wird. Die Stadt Buchs hat mit dem Werdenberg und dem Liechtenstein ein grosses Einzugsgebiet & trotzdem muss man für gewisse Dinge (Freizeit und Vergnügen) nach Chur oder Feldkirch. Es wäre fantastisch wenn sie in ihrer Planung ein modernes Kaffee (analog 'Steinbock' in Chur) einplanen könnten. Das Bistro Pur Suisse als Beispiel. Das fehlt in Buchs komplett. Die Kaffee's hier sind gefühlt aus dem Jahr 1950. Ich denke dass der Nutzen dem Schaden (allenfalls weniger Mieteinnahmen) in nichts nachsteht. Natürlich wäre es perfekt,	Auf expliziten Wunsch der künftigen Mieterin, plant die Bauherrschaft im neuen Geschäftshaus Tower bewusst keine Gastronomie. Die Mitarbeitenden sollen und wollen das bestehende, fussläufig erreichbare Gastronomieangebot in Buchs nutzen. Selbstverständlich ist die Bauherrschaft in ihrer Planung frei, womit eine entsprechende Entwicklung in Zukunft nicht ausgeschlossen werden kann. Entwicklungen an anderer Stelle im Zentrum von Buchs, lassen aber konkret vermuten, dass ein entsprechendes Angebot in nicht allzu weit entfernter Zukunft entstehen wird. Kenntnisnahme



ID	Teilnehmer/in	Antrag / Bemerkung / Begründung	Reaktion
	ine Rückmeldung utzungsplan als Karte		
		wenn auch kleine Popup Restaurants integriert werden könnten (alleine von den 300 neuen Arbeitsplätzen gut besucht).	
		Begründung Wenn ich einen Wunsch hätte: Zeigen sie bei der Planung ein wenig Mut für Neues in Buchs. Das würde grossen Anklang in Buchs finden da bin in überzeugt. Ein Bistro mit Brunch und feinem Kaffee.	
		Danke!!	



ID	Teilnehmer/in	Antrag / Bemerkung / Begründung	Reaktion		
	Allgemeine Rückmeldung Sondernutzungsplan als PDF				
50267	Niklas Thoma	Antrag / Bemerkung	Antwort des Stadtrates		
	9470 Buchs	Die Silhouette der geplanten Baumassen sei zu überarbeiten und eine adäquate städtebauliche Staffelung in Bezug auf das Kappeliquartier herzustellen. Eine Reduktion der Gebäudehöhe auf 25 m ist aus Sicht des Kappeliquartiers richtig und notwendig. Begründung Die im Sondernutzungsplan vorgesehenen Baumassen scheinen gegenüber dem Stadtzentrum und im Rahmen des Hochhauskonzeptes sinnvoll. Dieses sieht jedoch eine Höhe von 25 m vor. In Anbetracht der unmittelbaren Nachbarschaft des Wohnquartiers mit zweigeschossigen Einfamilienhäusern erscheinen die geplanten "höheren" Häuser aber nicht wie "Landmarken" sondern wie eine mächtige Wand. Dass die schlanke Schmalseite, wie im Planungsbericht positiv hervorgehoben, gegen die Stadt gerichtet ist wirkt aus Sicht des Kappeliquartiers, das die Breitseite aus unmittelbarer Nähe zu sehen bekommt, zynisch. Hier funktioniert die städtebauliche Staffelung trotz niedrigem Vorbau schlecht. Auch das um zwei Geschosse von 12 m auf 18 m (150%) zu erhöhende	Buchs ist eines von fünf Regionalzentren des Kantons St. Gallen und nimmt im oberen Rheintal in der Wirtschafts- und Arbeitsplatzentwicklung sowie in der Versorgung der Region und der Verkehrsanbindung eine zentrale Rolle ein. Der kommunale Richtplan sieht vor, das Plangebiet als Dienstleistungszentrum weiterzuentwickeln und aufzuwerten (Kommunaler Richtplan 2011, S 1.2). Das Hochhauskonzept aus dem Jahr 2011 des Planungsbüros sapartners aus Zürich bildet die fachliche Grundlage für die Hochhausplanung des kommunalen Richtplans 2011. Im Hochhauskonzept der Stadt Buchs ist das Grundstück Nr. 2331 als geeignete Fläche für ein Hochhaus aufgeführt. Für ein entsprechendes Bauvorhaben sind besondere Vorgaben im Hochhauskonzept definiert. Der Tower soll sich in das städtische Gesamtkonzept integrieren. Dafür soll das Gebäude Bezug zur umliegenden Stadtlandschaft aufweisen, wie der Rondelle und der Rampe. Damit bildet der Tower den südlichen Eingang in das Stadtzentrum. Die kantonale Fachkommission Städtebau hat das Projekt am 17. Dezember 2021 beurteilt und den Standort für ein knapp 30 m		



ID	Teilnehmer/in	Antrag / Bemerkung / Begründung	Reaktion
Allgemein	e Rückmeldung		
Sondernut	tzungsplan als PDF		
		Bestandesgebäude steht unmittelbar den Häusern mit maximal 8 m Gebäudehöhe gegenüber, ohne Staffelung.	hohes Haus in der Industriezone bestätigt, den Projektansatz als richtig beurteilt und die Dichte als angemessen betrachtet. Im Rahmen der kantonalen Vorprüfung wurde dies mit Vorprüfungsbericht vom 18. Juli 2022 – worin auch die städtebauliche Wirkung in diesem Gebiet berücksichtigt wurde – nochmals bestätigt. Die nachbarschaftliche Beeinträchtigung (Sichtwinkel) des «Kappeliquartiers» zum geplanten Tower ist um einiges geringer als zwischen zwei Häusern in der zweigeschossigen Wohnzone mit einem Gebäudeabstand von 11 m (4 m kleiner und 7 m grosser Grenzabstand).
			Überdies unterliegen Bauten in der Industriezone keiner Längen- und Höhenbeschränkung.
			Antrag wird abgelehnt



ID	Teilnehmer/in	Antrag / Bemerkung / Begründung	Reaktion
	ine Rückmeldung re Vorschriften zum S	ondernutzungsplan	
50163	Flurina Thoma	Antrag / Bemerkung	Antwort des Stadtrates
	9470 Buchs	Die Silhouette der geplanten Baumassen sei zu überarbeiten und eine adäquate städtebauliche Staffelung in Bezug auf das Kappeliquartier herzustellen. Eine Reduktion der Gebäudehöhe auf 25 m ist aus Sicht des Kappeliquartiers richtig und notwendig. Begründung Die im Sondernutzungsplan vorgesehenen Baumassen scheinen gegenüber dem Stadtzentrum und im Rahmen des Hochhauskonzeptes sinnvoll. Dieses sieht jedoch eine Höhe von 25 m vor. In Anbetracht der unmittelbaren Nachbarschaft des Wohnquartiers mit dreigeschossigen Einfamilienhäusern erscheinen die geplanten "höheren" Häuser aber nicht wie "Landmarken" sondern wie eine mächtige Wand. Dass die schlanke Schmalseite, wie im Planungsbericht positiv hervorgehoben, gegen die Stadt gerichtet ist wirkt aus Sicht des Kappeliquartiers, das die Breitseite aus unmittelbarer Nähe zu sehen bekommt, zynisch. Hier funktioniert die städtebauliche Staffelung trotz niedrigem Vorbau schlecht.	Buchs ist eines von fünf Regionalzentren des Kantons St. Gallen und nimmt im oberen Rheintal in der Wirtschafts- und Arbeitsplatzentwicklung sowie in der Versorgung der Region und der Verkehrsanbindung eine zentrale Rolle ein. Der kommunale Richtplan sieht vor, das Plangebiet als Dienstleistungszentrum weiterzuentwickeln und aufzuwerten (Kommunaler Richtplan 2011, S 1.2). Das Hochhauskonzept aus dem Jahr 2011 des Planungsbüros sapartners aus Zürich bildet die fachliche Grundlage für die Hochhausplanung des kommunalen Richtplans 2011. Im Hochhauskonzept der Stadt Buchs ist das Grundstück Nr. 2331 als geeignete Fläche für ein Hochhaus aufgeführt. Für ein entsprechendes Bauvorhaben sind besondere Vorgaben im Hochhauskonzept definiert. Der Tower soll sich in das städtische Gesamtkonzept integrieren. Dafür soll das Gebäude Bezug zur umliegenden Stadtlandschaft aufweisen, wie der Rondelle und der Rampe. Damit bildet der Tower den südlichen Eingang in das Stadtzentrum. Die kantonale Fachkommission Städtebau hat das Projekt am 17. Dezember 2021 beurteilt und den Standort für ein knapp 30 m



ID Teilnehmer/in	Antrag / Bemerkung / Begründung	Reaktion
Allgemeine Rückmeldung		
Besondere Vorschriften zum Son	ndernutzungsplan	
	Der Vorbau gegen den Giessen ist für mich persönlich ok. Aber der hohe Teil ist gigantisch für die Anwohner hier. Der nimmt Sonne und wirft riesige Schatten und ist teilweise alles was wir dann noch sehen.	hohes Haus in der Industriezone bestätigt, den Projektansatz als richtig beurteilt und die Dichte als angemessen betrachtet. Im Rahmen der kantonalen Vorprüfung wurde dies mit Vorprüfungsbericht vom 18. Juli 2022 – worin auch die städtebauliche Wirkung in diesem Gebiet berücksichtigt wurde – nochmals bestätigt. Die nachbarschaftliche Beeinträchtigung (Sichtwinkel) des «Kappeliquartiers» zum geplanten Tower ist um einiges geringer als zwischen zwei Häusern in der zweigeschossigen Wohnzone mit einem Gebäudeabstand von 11 m (4 m kleiner und 7 m grosser Grenzabstand). Überdies unterliegen Bauten in der Industriezone keiner Längenund Höhenbeschränkung. Antrag wird abgelehnt



ID	Teilnehmer/in	Antrag / Bemerkung / Begründung	Reaktion		
	Allgemeine Rückmeldung Richtprojekt				
50335	Dominik Graf	Antrag / Bemerkung	Antwort des Stadtrates		
	9470 Buchs	die Bauarbeiten seien mit Rücksicht auf das unmittelbar angrenzende Wohnquartier zu gestalten. Begründung Da die Baugrube den mittleren Grundwasserspiegel um mehr als 4m unterschreitet und mindestens 6m unter das gewachsene Terrain reicht ist davon auszugehen, dass Spundwände in den Untergrund versenkt werden müssen. Dies erzeugt Vibrationen, Schlaglärm oder beides. Es fallen enorme Mengen an Aushubmaterial an. Die Baustelle wird nur schon in der Anfangsphase einen erheblichen Baustellenverkehr verursachen. Dies ist mit erheblichen Lärmemissionen verbunden.	Der Baugrubenabschluss wird mit Spundwänden und einer Bohrpfahlwand im Süden gegen das bestehende Gebäude erstellt. Um die Lärmemissionen möglichst gering zu halten, werden die Spundwände mit vibrationsdämpfenden Maschinen eingebracht. Ebenso kommen anstelle von Rammpfählen aus lärmtechnischen Gründen Bohrpfähle zum Einsatz. Der Baustellenverkehr liegt in der Natur der Sache und lässt sich nicht vermeiden. Aufgrund der idealen Anbindung an das übergeordnete Strassennetz (Heldaustrasse/Rheinstrasse) ist in den angrenzenden Wohnquartieren kein zusätzliches Verkehrsaufkommen zu erwarten. Weiter sind die üblichen übergeordneten gesetzlichen Auflagen einzuhalten.		
			Kenntnisnahme		



ID	Teilnehmer/in	Antrag / Bemerkung / Begründung	Reaktion
Allgemei	ine Rückmeldung		
Verkehrs	gutachten		
48789	Inform plus Physio-	Antrag / Bemerkung	Antwort des Stadtrates
	therapien	Aus- / Einfahrt Heldaustrasse aufheben	Bei der Ein- und Ausfahrt auf die Heldaustrasse handelt es sich
	Inform plus Physio- therapien	Begründung	um eine bestehende und rechtskonforme Anbindung des Grundstücks Nr. 2331 an das öffentliche Strassennetz. Gemäss Ver-
	9470 Buchs	Die Ausfahrt vom Parkplatz in die Heldaustrasse ist sehr problematisch. Die Fahrzeuge, welche von süden kommen, können durch den Strassenverlauf erst seht spät gesehen werden. Bei der Einfahrt zum Grundstück von norden her, kommt es bei hohem Verkehrsaufkommen schnell zu einem Rückstau in den Kreisel. Zudem würde die Querung des Trottoirs wegfallen.	kehrsgutachten von verkehrsingenieure aus Eschen vom 27. Oktober 2022, kommt es an dieser Stelle zu keinen massgebenden Konflikten. Allfälliger zukünftiger «Schleichverkehr» als Abkürzung über das Grundstück Nr. 2331 wird, wenn nötig durch die Bauherrschaft mit geeigneten Massnahmen, z.B. einer Bremsschwelle, unterbunden.
		Angeschlossene Teilnehmer/innen:	Antrag wird abgelehnt
		• E L, 9470 Buchs	
49802	Carsten Rybka	Antrag / Bemerkung	Antwort des Stadtrates
	9478 Azmoos	Der Bauantrag ist abzulehnen.	Bei der Ein- und Ausfahrt auf die Heldaustrasse handelt es sich
		Begründung	um eine bestehende und rechtskonforme Anbindung des Grundstücks Nr. 2331 an das öffentliche Strassennetz. Gemäss Ver-



ID	Teilnehmer/in	Antrag / Bemerkung / Begründung	Reaktion		
Allgemei	Allgemeine Rückmeldung				
Verkehrs	gutachten				
		Das Verkehrsgutachten erfasst die bestehenden Anforderungen (Zu- und Abfahrten, Bedarf an Kundenparkplätzen für Bestandsmieter etc.) völlig unzureichend. Bei Umsetzung des Bauprojekts in der aufgezeigten Art und Weise wird es zu deutlichen Einschränkungen für die Bestandsmieter kommen.	kehrsgutachten von verkehrsingenieure aus Eschen vom 27. Oktober 2022, kommt es an dieser Stelle zu keinen massgebenden Konflikten. Allfälliger zukünftiger «Schleichverkehr» als Abkürzung über das Grundstück Nr. 2331 wird, wenn nötig durch die Bauherrschaft mit geeigneten Massnahmen, z.B. einer Bremsschwelle, unterbunden.		
			Antrag wird abgelehnt		
			Die Bauherrschaft plant, während der Bauphase einen Parkplatz mit ca. 20 Parkplätzen (PP) am östlichen Ende des Bestandsge- bäudes bereitzustellen. Weiter werden während der Bauzeit durch die Bauherrschaft folgende Parkmöglichkeiten angemietet:		
			40 PP's bei der Rondelle 10 PP's bei der DHL		
			5 PP's bei der Landi		
			Kenntnisnahme		
50268	Niklas Thoma	Antrag / Bemerkung	Antwort des Stadtrates		



ID	Teilnehmer/in	Antrag / Bemerkung / Begründung	Reaktion
	ine Rückmeldung		
	9470 Buchs	Die auf der Heldaustrasse zugelassene Maximalgeschwindigkeit sei von 60 auf 50 km/h zu reduzieren. Begründung Trotz Waldstreifen grenzen das Industriequartier mit ES IV und das Kappeliquartier mit ES II unmittelbar aneinander. Der Waldstreifen verdeckt zwar das Wohnquartier aus Sicht des Industriequartiers, hält aber den Schall keineswegs ab. Dies hat in der Vergangenheit zu Problemen geführt da in den unterschiedlichen Zonen unterschiedliche Ruhebedürfnisse herrschen. Durch die geplanten massiven Baumassen und deren vorgesehene Nutzung wird die Heldaustrasse definitiv zur Innerortsstrasse am Rande der Industriezone und eines Wohnquartiers.	Die Reduzierung der Geschwindigkeit von 60 km/h auf 50 km/h wurde mit der Kantonspolizei St. Gallen, Abteilung Verkehrstechnik besprochen. Die vorhandene Situation mit den Zu- und Wegfahrten des Schwerverkehrs rechtfertigen, trotz nur einseitiger Überbauung, eine Temporeduktion. Die Umsetzung der Temporeduktion von 60 km/h auf 50 km/h mittels verkehrspolizeilicher Anordnung durch das Polizeikommando St. Gallen soll im Jahr 2023 erfolgen. Antrag wird angenommen
50160	Flurina Thoma 9470 Buchs	Antrag / Bemerkung Die auf der Heldaustrasse zugelassene Maximalgeschwindigkeit sei von 60 auf 50 km/h zu reduzieren. Begründung	Antwort des Stadtrates Die Reduzierung der Geschwindigkeit von 60 km/h auf 50 km/h wurde mit der Kantonspolizei St. Gallen, Abteilung Verkehrstechnik besprochen. Die vorhandene Situation mit den Zu- und Wegfahrten des Schwerverkehrs rechtfertigen, trotz nur einseitiger



ID	Teilnehmer/in	Antrag / Bemerkung / Begründung	Reaktion
Allgeme	ine Rückmeldung		
Verkehrs	sgutachten		
		Trotz Waldstreifen grenzen das Industriequartier mit ES IV und das Kappeliquartier mit ES II unmittelbar aneinander. Der Waldstreifen verdeckt zwar das Wohnquartier aus Sicht des Industriequartiers, hält aber den Schall keineswegs ab. Dies hat in der Vergangenheit zu Problemen geführt da in den unterschiedlichen Zonen unterschiedliche Ruhebedürfnisse herrschen. Durch die geplanten massiven Baumassen und deren vorgesehene Nutzung wird die Heldaustrasse definitiv zur Innerortsstrasse am Rande der Industriezone und eines Wohnquartiers.	Überbauung, eine Temporeduktion. Die Umsetzung der Temporeduktion von 60 km/h auf 50 km/h mittels verkehrspolizeilicher Anordnung durch das Polizeikommando St. Gallen soll im Jahr 2023 erfolgen. Antrag wird angenommen
50332	Dominik Graf	Antrag / Bemerkung	Antwort des Stadtrates
	9470 Buchs	Die auf der Heldaustrasse zugelassene Maximalgeschwindigkeit sei von 60 auf 50 km/h zu reduzieren.	Die Reduzierung der Geschwindigkeit von 60 km/h auf 50 km/h wurde mit der Kantonspolizei St. Gallen, Abteilung Verkehrstech-
		Begründung	nik besprochen. Die vorhandene Situation mit den Zu- und Weg- fahrten des Schwerverkehrs rechtfertigen, trotz nur einseitiger
		Trotz Waldstreifen grenzen das Industriequartier mit ES IV und das Kappeliquartier mit ES II unmittelbar aneinander. Der Wald- streifen verdeckt zwar das Wohnquartier aus Sicht des Indust- riequartiers, hält aber den Schall keineswegs ab. Dies hat in der Vergangenheit zu Problemen geführt da in den unterschiedlichen	Überbauung, eine Temporeduktion. Die Umsetzung der Temporeduktion von 60 km/h auf 50 km/h mittels verkehrspolizeilicher Anordnung durch das Polizeikommando St. Gallen soll im Jahr 2023 erfolgen.



ID	Teilnehmer/in	Antrag / Bemerkung / Begründung	Reaktion
Allgemei	ne Rückmeldung		
Verkehrs	gutachten		
		Zonen unterschiedliche Ruhebedürfnisse herrschen. Durch die geplanten massiven Baumassen und deren vorgesehene Nutzung wird die Heldaustrasse definitiv zur Innerortsstrasse am Rande der Industriezone und eines Wohnquartiers.	Antrag wird angenommen
48790	Inform plus Physio- therapien	Antrag / Bemerkung	Antwort des Stadtrates
	Inform plus Physio- therapien	Parkplatzangebot für Besucher / Mitarbeitende des bestehenden Gebäudes Süden vergrössern. (Parkplätze für Besucher Tower in der Tiefgarage)	Die Bauherrschaft plant, während der Bauphase einen Parkplatz mit ca. 20 Parkplätzen (PP) am östlichen Ende des Bestandsge- bäudes bereitzustellen. Weiter werden während der Bauzeit
	9470 Buchs		durch die Bauherrschaft folgende Parkmöglichkeiten angemietet:
		Begründung	40 PP's bei der Rondelle 10 PP's bei der DHL
		Das Parkplatzangebot für Besucher des bestehenden Gebäude Sü-	5 PP's bei der Landi
		den und des Towers ist kleiner als bisher für das bestehende Ge- bäude Süden allein, obwohl schon heute zu Spitzenzeiten das An- gebot zu klein ist. Zudem sind in der Planung keine Parkplätze für Mitarbeitende des bestehenden Gebäudes Süden ausgewiesen.	Kenntnisnahme
		Angeschlossene Teilnehmer/innen:	



ID	Teilnehmer/in	Antrag / Bemerkung / Begründung	Reaktion		
	Allgemeine Rückmeldung Verkehrsgutachten				
		• E L, 9470 Buchs			
48788	Inform plus Physio-	Antrag / Bemerkung	Antwort des Stadtrates		
	therapien	Zusätzliche Veloabstellplätze für das bestehende Gebäude Süden	Über das separate Baugesuchsverfahren werden genügend Velo-		
	Inform plus Physio- therapien	im Bereich der Grünfläche bei der Tiefgaragenzufahrt.	abstellplätze für das Bestandsgebäude und das neue Geschäftshaus Tower sichergestellt. Es gelten die Normen der Vereinigung		
		Begründung	Schweizerischer Strassenfachleute (VSS).		
	9470 Buchs	Für das bestehende Gebäude Süden sind keine Veloabstellplätze vorgesehen. Der bestehende Abstellplatz erscheint nicht einmal mehr in der Planung. Gegenwertig stehen zu Spitzenzeiten in diesem Bereich bis zu 25 Fahrräder (Fitnesscenter Besucher, Wing Thai Gym, Physiotherapie Inform plus). Die geplanten Veloabstellplätze für das neue Gebäude sind doch sehr ungünstig gelegen für das bestehende Gebäude Süden.	Kenntnisnahme		
		Angeschlossene Teilnehmer/innen:			
		• E L, 9470 Buchs			



ID	Teilnehmer/in	Antrag / Bemerkung / Begründung	Reaktion	
	Allgemeine Rückemeldung Mobilitätskonzept			
30333	Dominik Graf 9470 Buchs	Antrag / Bemerkung die Zufahrt Heldaustrasse sei wegzulassen. Begründung Da die Zufahrt zur Tiefgarage folgerichtig im Zentrum der Industriezone an der Mühleäulistrasse liegt und die Einfahrt zu den oberirdischen Parkplätzen ebenfalls von dort erfolgen kann ist für uns die Zufahrt über die Heldaustrasse nicht unbedingt notwendig. Wir befürchten, dass sie als Abkürzung zu Landi und Agrola Tankstelle missbraucht wird und wegen der unübersichtlichen Lage auch der Verkehrssicherheit an der Heldaustrasse abträglich ist. Ein Verzicht auf die Zufahrt Heldaustrasse würde den Verkehrslärm ins Kappeli-Quartier wirkungsvoll reduzieren. Zudem würde eine solche Ausfahrt den Verkehrsfluss der Heldaustrasse stören. Währenddessen gibt es bei der Agrola Ausfahrt keinen grossen Verkehrsfluss der gestört werden könnte.	Antwort des Stadtrates Bei der Ein- und Ausfahrt auf die Heldaustrasse handelt es sich um eine bestehende und rechtskonforme Anbindung des Grundstücks Nr. 2331 an das öffentliche Strassennetz. Gemäss Verkehrsgutachten von verkehrsingenieure aus Eschen vom 27. Oktober 2022, kommt es an dieser Stelle zu keinen massgebenden Konflikten. Allfälliger zukünftiger «Schleichverkehr» als Abkürzung über das Grundstück Nr. 2331 wird, wenn nötig durch die Bauherrschaft mit geeigneten Massnahmen, z.B. einer Bremsschwelle, unterbunden. Antrag wird abgelehnt	
49592	Corinne Sprecher	Antrag / Bemerkung	Antwort des Stadtrates	



ID Teilnehmer/in	Antrag / Bemerkung / Begründung	Reaktion
Allgemeine Rückemeldung		
Mobilitätskonzept		
9470 Buchs	auf dem Plan fehlt mir der Veloparkplatz für die Besucher des bestehenden Gebäudes an der Heldaustrasse 68. Der aktuelle Veloparkplatz wird rege genutzt und darf auch nach dem Neubau nicht fehlen. Bitte plant einen überdachten Veloparkplatz für alle Velofahrer inkl. Veloanhänger in der Nähe des Eingangs zum Fitnesscenter/ zur Physiotherapie mit ein. Begründung Im Anhang eine Momentaufnahme von einem regnerischen Novemberabend um 19:00 Uhr. Sie können sich hoffentlich vorstellen, dass bei schönem und wärmeren Wetter noch mehr Velos dastehen, oder? Auch morgens sieht es nicht besser aus. Da kommen viele Mütter mit ihren Kleinkindern im Veloanhänger und da reicht der bestehende Platz kaum aus und die Velos stehen dann chaotisch da. Die Mütter und alle anderen Kunden des bestehenden Hauses sind Ihnen dankbar, wenn es einen Ersatz für den Veloständer gibt. Wenn alle Velofahrer wegen mangelndem Veloständer und mühsamen langen Wegen zum Eingang aufs Auto umsteigen, wird sich der Platzmangel auf dem Autoparkplatz noch verstärken. Die Velos brauchen deutlich weniger Platz als ein Auto	Über das separate Baugesuchsverfahren werden genügend Veloabstellplätze für das Bestandsgebäude und das neue Geschäftshaus Tower sichergestellt. Es gelten die Normen der Vereinigung Schweizerischer Strassenfachleute (VSS). Kenntnisnahme



ID	Teilnehmer/in	Antrag / Bemerkung / Begründung	Reaktion
	ne Rückemeldung		
		und die umweltbewusste Fortbewegung soll gefördert werden. Und wenn es schon eine grosse Baustelle gibt, dann sollte auch das Geld für einen überdachten Veloständer drinliegen für all jene Velofahrer, die bei Regen keinen nassen Velosattel haben möchten. Danke!	
49590	Corinne Sprecher	Antrag / Bemerkung	Antwort des Stadtrates
	9470 Buchs	Sehr geehrte Damen und Herren, die bestehende Zufahrt/Ausfahrt von der Heldaustrasse her auf den Parkplatz ist meiner Meinung nach für die Autos zu schliessen und nur für den Langsamverkehr zu erlauben. Die Autos können die Zufahrt von der Mühleaulistrasse nutzen. Begründung Die Einfahrt aus dem Parkplatz auf die Heldaustrasse ist unüber- sichtlich und gefährlich, die Autos fahren schnell und es gab schon einige Beinahe-Unfälle und meines Wissens mindestens einmal eine Kollision eines Autos und einem Fussgänger. Die Parkplatz-	Bei der Ein- und Ausfahrt auf die Heldaustrasse handelt es sich um eine bestehende und rechtskonforme Anbindung des Grundstücks Nr. 2331 an das öffentliche Strassennetz. Gemäss Verkehrsgutachten von verkehrsingenieure aus Eschen vom 27. Oktober 2022, kommt es an dieser Stelle zu keinen massgebenden Konflikten. Allfälliger zukünftiger «Schleichverkehr» als Abkürzung über das Grundstück Nr. 2331 wird, wenn nötig durch die Bauherrschaft mit geeigneten Massnahmen, z.B. einer Bremsschwelle, unterbunden.



ID	Teilnehmer/in	Antrag / Bemerkung / Begründung	Reaktion
	ine Rückemeldung		
Mobilitä	tskonzept		
		ordnung wäre mit nur einer Einfahrt wahrscheinlich auch einfacher, als wenn die Autos von beiden Seiten auf den Parkplatz einfahren.	
49589	Corinne Sprecher	Antrag / Bemerkung	Antwort des Stadtrates
	9470 Buchs	Sehr geehrte Damen und Herren, gemäss der neuen Parkplatzordnung auf dem Plan stehen den Besuchern des bestehenden Gebäudes an der Heldaustrasse 68 nachher weniger Parkplätze (ca. 6 weniger) zur Verfügung als aktuell und sollten diese zusätzlich noch mit den Besuchern des Towers geteilt werden. Wir haben bereits jetzt Parkplatzmangel. Streichen Sie bitte keine Parkplätze für unsere Besucher, sondern planen Sie mindestens gleich viele Parkplätze für das bestehende Gebäude ein wie bisher, auch Tiefgaragenplätze sind aus meiner Sicht eine Möglichkeit. Vielen Dank, dass Sie an uns denken bei der Planung!	Die Bauherrschaft plant, während der Bauphase einen Parkplatz mit ca. 20 Parkplätzen (PP) am östlichen Ende des Bestandsgebäudes bereitzustellen. Weiter werden während der Bauzeit durch die Bauherrschaft folgende Parkmöglichkeiten angemietet: 40 PP's bei der Rondelle 10 PP's bei der DHL 5 PP's bei der Landi Kenntnisnahme
		Begründung	



ID Teilnehmer/in	Antrag / Bemerkung / Begründung	Reaktion
Allgemeine Rückemeldung Mobilitätskonzept		
	Ich arbeite als Physiotherapeutin bei Inform plus an d Heldaustrasse 68. Wir haben häufig Patienten, die gehunsiche sind oder an Stöcken gehen und ein Auto und einen Parkplatz b nötigen um zur Therapie zu kommen. Bereits in der aktuellen S tuation geben die Patienten immer wieder an, dass sie keine Parkplatz mehr finden und nur mühsam zur Praxis kommen kon ten. Wenn sie nicht direkt vor dem Haus parkieren können ur längere Strecken zu Fuss zurücklegen müssen, ist es diesen Par enten nicht mehr möglich zu uns zur Physiotherapiebehandlur zu kommen. Bitte streichen Sie keine Parkplätze!	er e- Si- en n- nd ti-



ID	Teilnehmer/in	Antrag / Bemerkung / Begründung	Reaktion
Eingan	ng per E-Mail (13. Deze	ember 2022)	
1	Josef Koller	Sehr geehrte Damen und Herren	Antwort des Stadtrates
	m au ur Al Di	Hiermit unterstütze ich untenstehende Anträge. Besonders liegt mir daran, dass die Lärmvorschriften während der Bauzeit sowie auch nach Betriebsnahme der Gebäude konsequent umgesetzt und eingehalten werden.	Die Reduzierung der Geschwindigkeit von 60 km/h auf 50 km/h wurde mit der Kantonspolizei St. Gallen, Abteilung Verkehrstechnik besprochen. Die vorhandene Situation mit den Zu- und Wegfahrten des Schwerverkehrs rechtfertigen, trotz nur einseitiger
		Antrag / Bemerkung	Überbauung, eine Temporeduktion. Die Umsetzung der Temporeduktion von 60 km/h auf 50 km/h mittels verkehrspolizeilicher
		Die auf der Heldaustrasse zugelassene Maximalgeschwindigkeit sei von 60 auf 50 km/h zu reduzieren.	Anordnung durch das Polizeikommando St. Gallen soll im Jahr 2023 erfolgen.
		Begründung	Antrag wird angenommen
		Trotz Waldstreifen grenzen das Industriequartier mit ES IV und das Kappeliquartier mit ES II unmittelbar aneinander. Der Waldstreifen verdeckt zwar das Wohnquartier aus Sicht des Industriequartiers, hält aber den Schall keineswegs ab. Dies hat in der Vergangenheit zu Problemen geführt da in den unterschiedlichen Zonen unterschiedliche Ruhebedürfnisse herrschen. Durch die geplanten massiven Baumassen und deren vorgesehene Nutzung wird die Heldaustrasse definitiv zur Innerortsstrasse am Rande der Industriezone und eines Wohnquartiers.	



Die öffentliche Mitwirkung und Antwort des Stadtrates bezieht sich formell ausschliesslich auf das Planverfahren zum Sondernutzungsplan. Das Baugesuch wird in einem separaten Verfahren ausgeschrieben.

•		·	
2	Josef Koller	Antrag / Bemerkung	Antwort des Stadtrates
	9470 Buchs	die Zufahrt Heldaustrasse sei wegzulassen.	Bei der Ein- und Ausfahrt auf die Heldaustrasse handelt es sich
		Begründung	um eine bestehende und rechtskonforme Anbindung des Grund- stücks Nr. 2331 an das öffentliche Strassennetz. Gemäss Ver-
		Da die Zufahrt zur Tiefgarage folgerichtig im Zentrum der Industriezone an der Mühleäulistrasse liegt und die Einfahrt zu den oberirdischen Parkplätzen ebenfalls von dort erfolgen kann ist für uns die Zufahrt über die Heldaustrasse nicht unbedingt notwendig. Wir befürchten, dass sie als Abkürzung zu Landi und Agrola Tankstelle missbraucht wird und wegen der unübersichtlichen Lage auch der Verkehrssicherheit an der Heldaustrasse abträglich ist. Ein Verzicht auf die Zufahrt Heldaustrasse würde den Verkehrslärm ins Kappeli-Quartier wirkungsvoll reduzieren.	kehrsgutachten von verkehrsingenieure aus Eschen vom 27. Oltober 2022, kommt es an dieser Stelle zu keinen massgebende Konflikten. Allfälliger zukünftiger «Schleichverkehr» als Abkü zung über das Grundstück Nr. 2331 wird, wenn nötig durch di Bauherrschaft mit geeigneten Massnahmen, z.B. einer Bremsschwelle, unterbunden. Antrag wird abgelehnt
3	Josef Koller	Antrag / Bemerkung	Antwort des Stadtrates
	9470 Buchs	die Bauarbeiten seien mit Rücksicht auf das unmittelbar angren-	Der Baugrubenabschluss wird mit Spundwänden und einer Bohr-
		zende Wohnquartier zu gestalten.	pfahlwand im Süden gegen das bestehende Gebäude erstellt. Um
		Begründung	die Lärmemissionen möglichst gering zu halten, werden die Spundwände mit vibrationsdämpfenden Maschinen eingebracht.
		Da die Baugrube den mittleren Grundwasserspiegel um mehr als 4m unterschreitet und mindestens 6m unter das gewachsene Terrain reicht ist davon auszugehen, dass Spundwände in den Untergrund versenkt werden müssen. Dies erzeugt Vibrationen, Schlaglärm oder beides. Es fallen enorme Mengen an Aushubmaterial	Ebenso kommen anstelle von Rammpfählen aus lärmtechnischen Gründen Bohrpfähle zum Einsatz. Der Baustellenverkehr liegt in der Natur der Sache und lässt sich nicht vermeiden. Aufgrund der idealen Anbindung an das übergeordnete Strassennetz (Heldaustrasse/Rheinstrasse) ist in den angrenzenden Wohn-

quartieren kein zusätzliches Verkehrsaufkommen zu erwarten.



Die öffentliche Mitwirkung und Antwort des Stadtrates bezieht sich formell ausschliesslich auf das Planverfahren zum Sondernutzungsplan. Das Baugesuch wird in einem separaten Verfahren ausgeschrieben.

an. Die Baustelle wird nur schon in der Anfangsphase einen erheblichen Baustellenverkehr verursachen. Dies ist mit erheblichen Lärmemissionen verbunden.

Weiter sind die üblichen übergeordneten gesetzlichen Auflagen einzuhalten.

Kenntnisnahme

4 Josef Koller

Antrag / Bemerkung

9470 Buchs

Die Silhouette der geplanten Baumassen sei zu überarbeiten und eine adäquate städtebauliche Staffelung in Bezug auf das Kappeliquartier herzustellen. Eine Reduktion der Gebäudehöhe auf 25 m ist aus Sicht des Kappeliquartiers richtig und notwendig.

Begründung

Die im Sondernutzungsplan vorgesehenen Baumassen scheinen gegenüber dem Stadtzentrum und im Rahmen des Hochhauskonzeptes sinnvoll. Dieses sieht jedoch eine Höhe von 25 m vor.

In Anbetracht der unmittelbaren Nachbarschaft des Wohnquartiers mit zweigeschossigen Einfamilienhäusern erscheinen die geplanten "höheren" Häuser aber nicht wie "Landmarken" sondern wie eine mächtige Wand. Dass die schlanke Schmalseite, wie im Planungsbericht positiv hervorgehoben, gegen die Stadt gerichtet ist wirkt aus Sicht des Kappeliquartiers, das die Breitseite aus unmittelbarer Nähe zu sehen bekommt, zynisch. Hier funktioniert die städtebauliche Staffelung trotz niedrigem Vorbau schlecht. Auch das um zwei Geschosse von 12 m auf 18 m (150%) zu erhöhende Bestandesgebäude steht unmittelbar den Häusern mit maximal 8 m Gebäudehöhe gegenüber, ohne Staffelung.

Antwort des Stadtrates

Buchs ist eines von fünf Regionalzentren des Kantons St. Gallen und nimmt im oberen Rheintal in der Wirtschafts- und Arbeitsplatzentwicklung sowie in der Versorgung der Region und der Verkehrsanbindung eine zentrale Rolle ein. Der kommunale Richtplan sieht vor, das Plangebiet als Dienstleistungszentrum weiterzuentwickeln und aufzuwerten (Kommunaler Richtplan 2011, S 1.2). Das Hochhauskonzept aus dem Jahr 2011 des Planungsbüros sapartners aus Zürich bildet die fachliche Grundlage für die Hochhausplanung des kommunalen Richtplans 2011. Im Hochhauskonzept der Stadt Buchs ist das Grundstück Nr. 2331 als geeignete Fläche für ein Hochhaus aufgeführt. Für ein entsprechendes Bauvorhaben sind besondere Vorgaben im Hochhauskonzept definiert. Der Tower soll sich in das städtische Gesamtkonzept integrieren. Dafür soll das Gebäude Bezug zur umliegenden Stadtlandschaft aufweisen, wie der Rondelle und der Rampe. Damit bildet der Tower den südlichen Eingang in das Stadtzentrum.

Die kantonale Fachkommission Städtebau hat das Projekt am 17. Dezember 2021 beurteilt und den Standort für ein knapp 30 m hohes Haus in der Industriezone bestätigt, den Projektansatz als richtig beurteilt und die Dichte als angemessen betrachtet. Im



Die öffentliche Mitwirkung und Antwort des Stadtrates bezieht sich formell ausschliesslich auf das Planverfahren zum Sondernutzungsplan. Das Baugesuch wird in einem separaten Verfahren ausgeschrieben.

Rahmen der kantonalen Vorprüfung wurde dies mit Vorprüfungsbericht vom 18. Juli 2022 – worin auch die städtebauliche Wirkung in diesem Gebiet berücksichtigt wurde – nochmals bestätigt.

Die nachbarschaftliche Beeinträchtigung (Sichtwinkel) des «Kappeliquartiers» zum geplanten Tower ist um einiges geringer als zwischen zwei Häusern in der zweigeschossigen Wohnzone mit einem Gebäudeabstand von 11 m (4 m kleiner und 7 m grosser Grenzabstand).

Überdies unterliegen Bauten in der Industriezone keiner Längenund Höhenbeschränkung.

Antrag wird abgelehnt

ID	Teilnehmer/in	Antrag / Bemerkung / Begründung	Reaktion			
Eingan	Eingang per E-Mail (12. Dezember 2022)					
1	Werner und Margrit Frick 9470 Buchs	Sehr geehrte Damen und Herren Als direkte Nachbarn des geplanten Towers haben wir Kenntnis genommen von den mächtigen Visieren. Wir bitten sie die vier Anträge wohlwollend zu prüfen und in der Planung zu berücksichtigen.	Antwort des Stadtrates Die Reduzierung der Geschwindigkeit von 60 km/h auf 50 km/h wurde mit der Kantonspolizei St. Gallen, Abteilung Verkehrstechnik besprochen. Die vorhandene Situation mit den Zu- und Wegfahrten des Schwerverkehrs rechtfertigen, trotz nur einseitiger Überbauung, eine Temporeduktion. Die Umsetzung der Temporeduktion von 60 km/h auf 50 km/h mittels verkehrspolizeilicher			



Die öffentliche Mitwirkung und Antwort des Stadtrates bezieht sich formell ausschliesslich auf das Planverfahren zum Sondernutzungsplan. Das Baugesuch wird in einem separaten Verfahren ausgeschrieben.

Grundsätzlich erachten wir die im Sondernutzungsplan festgelegten Bauvolumen an ihrem Standort als sinnvoll.

den Baumas- 🛚 🗛

Anordnung durch das Polizeikommando St. Gallen soll im Jahr 2023 erfolgen.

Bedenken haben wir im Bezug der neu zu errichtenden Baumassen und ihrer Auswirkungen zum Wohnquartier Kappeli.

Antrag / Bemerkung

Die auf der Heldaustrasse zugelassene Maximalgeschwindigkeit sei von 60 auf 50 km/h zu reduzieren.

Begründung

Trotz Waldstreifen grenzen das Industriequartier mit ES IV und das Kappeliquartier mit ES II unmittelbar aneinander. Der Waldstreifen verdeckt zwar das Wohnquartier aus Sicht des Industriequartiers, hält aber den Schall keineswegs ab. Dies hat in der Vergangenheit zu Problemen geführt da in den unterschiedlichen Zonen unterschiedliche Ruhebedürfnisse herrschen. Durch die geplanten massiven Baumassen und deren vorgesehene Nutzung wird die Heldaustrasse definitiv zur Innerortsstrasse am Rande der Industriezone und eines Wohnquartiers.

Antrag wird angenommen

2 Werner und Margrit Frick

9470 Buchs

Antrag / Bemerkung

die Zufahrt Heldaustrasse sei wegzulassen.

Begründung

Antwort des Stadtrates

Bei der Ein- und Ausfahrt auf die Heldaustrasse handelt es sich um eine bestehende und rechtskonforme Anbindung des Grundstücks Nr. 2331 an das öffentliche Strassennetz. Gemäss Verkehrsgutachten von verkehrsingenieure aus Eschen vom 27. Oktober 2022, kommt es an dieser Stelle zu keinen massgebenden



Die öffentliche Mitwirkung und Antwort des Stadtrates bezieht sich formell ausschliesslich auf das Planverfahren zum Sondernutzungsplan. Das Baugesuch wird in einem separaten Verfahren ausgeschrieben.

Da die Zufahrt zur Tiefgarage folgerichtig im Zentrum der Industriezone an der Mühleäulistrasse liegt und die Einfahrt zu den oberirdischen Parkplätzen ebenfalls von dort erfolgen kann ist für uns die Zufahrt über die Heldaustrasse nicht unbedingt notwendig. Wir befürchten, dass sie als Abkürzung zu Landi und Agrola Tankstelle missbraucht wird und wegen der unübersichtlichen Lage auch der Verkehrssicherheit an der Heldaustrasse abträglich ist. Ein Verzicht auf die Zufahrt Heldaustrasse würde den Verkehrslärm ins Kappeli-Quartier wirkungsvoll reduzieren.

Konflikten. Allfälliger zukünftiger «Schleichverkehr» als Abkürzung über das Grundstück Nr. 2331 wird, wenn nötig durch die Bauherrschaft mit geeigneten Massnahmen, z.B. einer Bremsschwelle, unterbunden.

Antrag wird abgelehnt

3 Werner und Margrit Frick

9470 Buchs

Antrag / Bemerkung

die Bauarbeiten seien mit Rücksicht auf das unmittelbar angrenzende Wohnquartier zu gestalten.

Begründung

Da die Baugrube den mittleren Grundwasserspiegel um mehr als 4m unterschreitet und mindestens 6m unter das gewachsene Terrain reicht ist davon auszugehen, dass Spundwände in den Untergrund versenkt werden müssen. Dies erzeugt Vibrationen, Schlaglärm oder beides. Es fallen enorme Mengen an Aushubmaterial an. Die Baustelle wird nur schon in der Anfangsphase einen erheblichen Baustellenverkehr verursachen. Dies ist mit erheblichen Lärmemissionen verbunden.

Antwort des Stadtrates

Der Baugrubenabschluss wird mit Spundwänden und einer Bohrpfahlwand im Süden gegen das bestehende Gebäude erstellt. Um die Lärmemissionen möglichst gering zu halten, werden die Spundwände mit vibrationsdämpfenden Maschinen eingebracht. Ebenso kommen anstelle von Rammpfählen aus lärmtechnischen Gründen Bohrpfähle zum Einsatz. Der Baustellenverkehr liegt in der Natur der Sache und lässt sich nicht vermeiden. Aufgrund der idealen Anbindung an das übergeordnete Strassennetz (Heldaustrasse/Rheinstrasse) ist in den angrenzenden Wohnquartieren kein zusätzliches Verkehrsaufkommen zu erwarten. Weiter sind die üblichen übergeordneten gesetzlichen Auflagen einzuhalten.

Kenntnisnahme



Die öffentliche Mitwirkung und Antwort des Stadtrates bezieht sich formell ausschliesslich auf das Planverfahren zum Sondernutzungsplan. Das Baugesuch wird in einem separaten Verfahren ausgeschrieben.

4 Werner und Margrit Frick

9470 Buchs

Antrag / Bemerkung

Die Silhouette der geplanten Baumassen sei zu überarbeiten und eine adäquate städtebauliche Staffelung in Bezug auf das Kappeliquartier herzustellen. Eine Reduktion der Gebäudehöhe auf 25 m ist aus Sicht des Kappeliquartiers richtig und notwendig.

Begründung

Die im Sondernutzungsplan vorgesehenen Baumassen scheinen gegenüber dem Stadtzentrum und im Rahmen des Hochhauskonzeptes sinnvoll. Dieses sieht jedoch eine Höhe von 25 m vor.

In Anbetracht der unmittelbaren Nachbarschaft des Wohnquartiers mit zweigeschossigen Einfamilienhäusern erscheinen die geplanten "höheren" Häuser aber nicht wie "Landmarken" sondern wie eine mächtige Wand. Dass die schlanke Schmalseite, wie im Planungsbericht positiv hervorgehoben, gegen die Stadt gerichtet ist wirkt aus Sicht des Kappeliquartiers, das die Breitseite aus unmittelbarer Nähe zu sehen bekommt, zynisch. Hier funktioniert die städtebauliche Staffelung trotz niedrigem Vorbau schlecht. Auch das um zwei Geschosse von 12 m auf 18 m (150%) zu erhöhende Bestandesgebäude steht unmittelbar den Häusern mit maximal 8 m Gebäudehöhe gegenüber, ohne Staffelung.

Antwort des Stadtrates

Buchs ist eines von fünf Regionalzentren des Kantons St. Gallen und nimmt im oberen Rheintal in der Wirtschafts- und Arbeitsplatzentwicklung sowie in der Versorgung der Region und der Verkehrsanbindung eine zentrale Rolle ein. Der kommunale Richtplan sieht vor, das Plangebiet als Dienstleistungszentrum weiterzuentwickeln und aufzuwerten (Kommunaler Richtplan 2011, S 1.2). Das Hochhauskonzept aus dem Jahr 2011 des Planungsbüros sapartners aus Zürich bildet die fachliche Grundlage für die Hochhausplanung des kommunalen Richtplans 2011. Im Hochhauskonzept der Stadt Buchs ist das Grundstück Nr. 2331 als geeignete Fläche für ein Hochhaus aufgeführt. Für ein entsprechendes Bauvorhaben sind besondere Vorgaben im Hochhauskonzept definiert. Der Tower soll sich in das städtische Gesamtkonzept integrieren. Dafür soll das Gebäude Bezug zur umliegenden Stadtlandschaft aufweisen, wie der Rondelle und der Rampe. Damit bildet der Tower den südlichen Eingang in das Stadtzentrum.

Die kantonale Fachkommission Städtebau hat das Projekt am 17. Dezember 2021 beurteilt und den Standort für ein knapp 30 m hohes Haus in der Industriezone bestätigt, den Projektansatz als richtig beurteilt und die Dichte als angemessen betrachtet. Im Rahmen der kantonalen Vorprüfung wurde dies mit Vorprüfungsbericht vom 18. Juli 2022 – worin auch die städtebauliche Wirkung in diesem Gebiet berücksichtigt wurde – nochmals bestätigt.

Die nachbarschaftliche Beeinträchtigung (Sichtwinkel) des «Kappeliquartiers» zum geplanten Tower ist um einiges geringer als



Die öffentliche Mitwirkung und Antwort des Stadtrates bezieht sich formell ausschliesslich auf das Planverfahren zum Sondernutzungsplan. Das Baugesuch wird in einem separaten Verfahren ausgeschrieben.

zwischen zwei Häusern in der zweigeschossigen Wohnzone mit einem Gebäudeabstand von 11 m (4 m kleiner und 7 m grosser Grenzabstand).

Überdies unterliegen Bauten in der Industriezone keiner Längenund Höhenbeschränkung.

Antrag wird abgelehnt

ID	Teilnehmer/in	Antrag / Bemerkung / Begründung	Reaktion				
Einga	Eingang per E-Mail (14. Dezember 2022)						
1	Corina und Samuel	Sehr geehrte Damen und Herren	Antwort des Stadtrates				
	Graf	Als Bewohner des Kappeliquartiers sind wir direkt vom Projekt	Die Reduzierung der Geschwindigkeit von 60 km/h auf 50 km/h				
	9470 Buchs	"Tower" betroffen. Deshalb bitten wir Sie, die vier Anträge im An-	wurde mit der Kantonspolizei St. Gallen, Abteilung Verkehrstech-				
		hang zu prüfen.	nik besprochen. Die vorhandene Situation mit den Zu- und Weg-				
		Antrag 4 liegt uns persönlich sehr am Herzen, da aus Sicht des Kappeliquartiers bei der geplanten Gebäudehöhe nicht von einer städtebaulichen Staffelung gesprochen werden kann, wenn man von den Einfamilienhäusern am Giessenweg ausgeht. Die in der Planung hervorgehobene Schmalseite des Gebäudes ist wohl aus	fahrten des Schwerverkehrs rechtfertigen, trotz nur einseitiger Überbauung, eine Temporeduktion. Die Umsetzung der Temporeduktion von 60 km/h auf 50 km/h mittels verkehrspolizeilicher Anordnung durch das Polizeikommando St. Gallen soll im Jahr 2023 erfolgen.				
		Sicht des Zentrums positiv zu bewerten. Aus Sicht des Kappeliquartiers ist der Begriff "Wand" oder "Mauer" treffender.	Antrag wird angenommen				



Die öffentliche Mitwirkung und Antwort des Stadtrates bezieht sich formell ausschliesslich auf das Planverfahren zum Sondernutzungsplan. Das Baugesuch wird in einem separaten Verfahren ausgeschrieben.

Vielen Dank für Ihre Bemühungen, dieses Projekt zu einem Erfolg für die gesamte Buchser Bevölkerung zu machen.

Grundsätzlich erachten wir die im Sondernutzungsplan festgelegten Bauvolumen an ihrem Standort als sinnvoll.

Bedenken haben wir im Bezug der neu zu errichtenden Baumassen und ihrer Auswirkungen zum Wohnquartier Kappeli.

Antrag / Bemerkung

Die auf der Heldaustrasse zugelassene Maximalgeschwindigkeit sei von 60 auf 50 km/h zu reduzieren.

Begründung

Trotz Waldstreifen grenzen das Industriequartier mit ES IV und das Kappeliquartier mit ES II unmittelbar aneinander. Der Waldstreifen verdeckt zwar das Wohnquartier aus Sicht des Industriequartiers, hält aber den Schall keineswegs ab. Dies hat in der Vergangenheit zu Problemen geführt da in den unterschiedlichen Zonen unterschiedliche Ruhebedürfnisse herrschen. Durch die geplanten massiven Baumassen und deren vorgesehene Nutzung wird die Heldaustrasse definitiv zur Innerortsstrasse am Rande der Industriezone und eines Wohnquartiers.

Corina und Samuel Graf

2

Antrag / Bemerkung

die Zufahrt Heldaustrasse sei wegzulassen.

Antwort des Stadtrates

9470 Buchs



Die öffentliche Mitwirkung und Antwort des Stadtrates bezieht sich formell ausschliesslich auf das Planverfahren zum Sondernutzungsplan. Das Baugesuch wird in einem separaten Verfahren ausgeschrieben.

Begründung

Da die Zufahrt zur Tiefgarage folgerichtig im Zentrum der Industriezone an der Mühleäulistrasse liegt und die Einfahrt zu den oberirdischen Parkplätzen ebenfalls von dort erfolgen kann ist für uns die Zufahrt über die Heldaustrasse nicht unbedingt notwendig. Wir befürchten, dass sie als Abkürzung zu Landi und Agrola Tankstelle missbraucht wird und wegen der unübersichtlichen Lage auch der Verkehrssicherheit an der Heldaustrasse abträglich ist. Ein Verzicht auf die Zufahrt Heldaustrasse würde den Verkehrslärm ins Kappeli-Quartier wirkungsvoll reduzieren.

Bei der Ein- und Ausfahrt auf die Heldaustrasse handelt es sich um eine bestehende und rechtskonforme Anbindung des Grundstücks Nr. 2331 an das öffentliche Strassennetz. Gemäss Verkehrsgutachten von verkehrsingenieure aus Eschen vom 27. Oktober 2022, kommt es an dieser Stelle zu keinen massgebenden Konflikten. Allfälliger zukünftiger «Schleichverkehr» als Abkürzung über das Grundstück Nr. 2331 wird, wenn nötig durch die Bauherrschaft mit geeigneten Massnahmen, z.B. einer Bremsschwelle, unterbunden.

Antrag wird abgelehnt

3 Corina und Samuel Graf

9470 Buchs

Antrag / Bemerkung

die Bauarbeiten seien mit Rücksicht auf das unmittelbar angrenzende Wohnquartier zu gestalten.

Begründung

Da die Baugrube den mittleren Grundwasserspiegel um mehr als 4m unterschreitet und mindestens 6m unter das gewachsene Terrain reicht ist davon auszugehen, dass Spundwände in den Untergrund versenkt werden müssen. Dies erzeugt Vibrationen, Schlaglärm oder beides. Es fallen enorme Mengen an Aushubmaterial an. Die Baustelle wird nur schon in der Anfangsphase einen erheblichen Baustellenverkehr verursachen. Dies ist mit erheblichen Lärmemissionen verbunden.

Antwort des Stadtrates

Der Baugrubenabschluss wird mit Spundwänden und einer Bohrpfahlwand im Süden gegen das bestehende Gebäude erstellt. Um die Lärmemissionen möglichst gering zu halten, werden die Spundwände mit vibrationsdämpfenden Maschinen eingebracht. Ebenso kommen anstelle von Rammpfählen aus lärmtechnischen Gründen Bohrpfähle zum Einsatz. Der Baustellenverkehr liegt in der Natur der Sache und lässt sich nicht vermeiden. Aufgrund der idealen Anbindung an das übergeordnete Strassennetz (Heldaustrasse/Rheinstrasse) ist in den angrenzenden Wohnquartieren kein zusätzliches Verkehrsaufkommen zu erwarten. Weiter sind die üblichen übergeordneten gesetzlichen Auflagen einzuhalten.

Kenntnisnahme



Die öffentliche Mitwirkung und Antwort des Stadtrates bezieht sich formell ausschliesslich auf das Planverfahren zum Sondernutzungsplan. Das Baugesuch wird in einem separaten Verfahren ausgeschrieben.

4 Corina und Samuel Graf

9470 Buchs

Antrag / Bemerkung

Die Silhouette der geplanten Baumassen sei zu überarbeiten und eine adäquate städtebauliche Staffelung in Bezug auf das Kappeliquartier herzustellen. Eine Reduktion der Gebäudehöhe auf 25 m ist aus Sicht des Kappeliquartiers richtig und notwendig.

Begründung

Die im Sondernutzungsplan vorgesehenen Baumassen scheinen gegenüber dem Stadtzentrum und im Rahmen des Hochhauskonzeptes sinnvoll. Dieses sieht jedoch eine Höhe von 25 m vor.

In Anbetracht der unmittelbaren Nachbarschaft des Wohnquartiers mit zweigeschossigen Einfamilienhäusern erscheinen die geplanten "höheren" Häuser aber nicht wie "Landmarken" sondern wie eine mächtige Wand. Dass die schlanke Schmalseite, wie im Planungsbericht positiv hervorgehoben, gegen die Stadt gerichtet ist wirkt aus Sicht des Kappeliquartiers, das die Breitseite aus unmittelbarer Nähe zu sehen bekommt, zynisch. Hier funktioniert die städtebauliche Staffelung trotz niedrigem Vorbau schlecht. Auch das um zwei Geschosse von 12 m auf 18 m (150%) zu erhöhende Bestandesgebäude steht unmittelbar den Häusern mit maximal 8 m Gebäudehöhe gegenüber, ohne Staffelung.

Antwort des Stadtrates

Buchs ist eines von fünf Regionalzentren des Kantons St. Gallen und nimmt im oberen Rheintal in der Wirtschafts- und Arbeitsplatzentwicklung sowie in der Versorgung der Region und der Verkehrsanbindung eine zentrale Rolle ein. Der kommunale Richtplan sieht vor, das Plangebiet als Dienstleistungszentrum weiterzuentwickeln und aufzuwerten (Kommunaler Richtplan 2011, S 1.2). Das Hochhauskonzept aus dem Jahr 2011 des Planungsbüros sapartners aus Zürich bildet die fachliche Grundlage für die Hochhausplanung des kommunalen Richtplans 2011. Im Hochhauskonzept der Stadt Buchs ist das Grundstück Nr. 2331 als geeignete Fläche für ein Hochhaus aufgeführt. Für ein entsprechendes Bauvorhaben sind besondere Vorgaben im Hochhauskonzept definiert. Der Tower soll sich in das städtische Gesamtkonzept integrieren. Dafür soll das Gebäude Bezug zur umliegenden Stadtlandschaft aufweisen, wie der Rondelle und der Rampe. Damit bildet der Tower den südlichen Eingang in das Stadtzentrum.

Die kantonale Fachkommission Städtebau hat das Projekt am 17. Dezember 2021 beurteilt und den Standort für ein knapp 30 m hohes Haus in der Industriezone bestätigt, den Projektansatz als richtig beurteilt und die Dichte als angemessen betrachtet. Im Rahmen der kantonalen Vorprüfung wurde dies mit Vorprüfungsbericht vom 18. Juli 2022 – worin auch die städtebauliche Wirkung in diesem Gebiet berücksichtigt wurde – nochmals bestätigt.

Die nachbarschaftliche Beeinträchtigung (Sichtwinkel) des «Kappeliquartiers» zum geplanten Tower ist um einiges geringer als



Die öffentliche Mitwirkung und Antwort des Stadtrates bezieht sich formell ausschliesslich auf das Planverfahren zum Sondernutzungsplan. Das Baugesuch wird in einem separaten Verfahren ausgeschrieben.

zwischen zwei Häusern in der zweigeschossigen Wohnzone mit einem Gebäudeabstand von 11 m (4 m kleiner und 7 m grosser Grenzabstand).

Überdies unterliegen Bauten in der Industriezone keiner Längenund Höhenbeschränkung.

Antrag wird abgelehnt